

REPUBLIQUE RWANDAISE

OFFICE NATIONAL

DE LA

POPULATION

CEPED

CENTRE RWANDAIS DE LA POPULATION

1000 KIGALI BOULEVARD  
Tél : (1) 46 33 99 41

ENQUETE NATIONALE SUR LA FECONDITE

Description du questionnaire et liste des codes

Feuille de ménage et questionnaire femme

5 Janvier 1984

## INTRODUCTION

Ce document décrit en détail toutes les questions qui se trouvent dans la feuille de ménage et le questionnaire femme afin d'aider la codification des questionnaires et le traitement informatique des données de l'enquête. Les renseignements dans ce document s'appliquent également avec quelques modifications aux fichiers qui stockent les données de l'enquête.

Dans le questionnaire il y a une ou plusieurs cases pour chaque question pour enregistrer la réponse de l'enquêtée. La plupart des cases a des codes déjà imprimés qui peut être encadrées par l'enquêtrice, mais il y a aussi des cases en blanc pour permettre la codification de certaines questions au bureau de l'enquête. Toutes les cases sont numérotées pour repérer les questions.

Le manuel est organisé par type d'enregistrement qui est l'unité utilisé pour stocker des données sur disque et qui est l'objet principal du traitement par ordinateur. Le type d'enregistrement est imprimé dans le questionnaire en cases et caractères accentués.

On trouve pour chaque question, un nom, une description, la position dans le questionnaire et une liste des codes utilisés pour la question. Le nom est utilisé par la programme de saisie des données et les autres programmes pour le traitement des données. Normalement, le nom n'est que le numéro de la question précédé par la lettre "Q", mais pour certaines questions qui ne sont pas numérotées, un nom symbolique est utilisé.

La position dans le questionnaire est donnée par les numéros des cases utilisés pour la question. Ces numéros sont exactement les numéros imprimés dans le questionnaire et ils ne servent pas pour les fichiers. Pour savoir la position d'une question dans un fichier consulter la description du fichier dans le manuel du traitement informatique ou dans le dictionnaire des données.

Les codes définis pour les questions comprennent le code pour la réponse "ne sait pas" (un ou plusieurs "9") qui est fourni pour la plupart des questions par le programme de saisie. Certains codes n'ont pas encore une signification, mais peuvent être utilisés pour les nouvelles valeurs des questions ouvertes. Tout code a une valeur numérique, sauf le code blanc employé pour les questions qui ne conviennent pas à l'enquêtée et qui sont par conséquent ne pas posées.

## Table des matières

Type d'enr.	Description	Pages
10	Feuille de ménage - page de couverture	1
11	Feuille de ménage - liste des membres	2- 3
20	Questionnaire femme - page de couverture Section 1: renseignements concernant l'enquêtée Section 2: maternité	4- 7
30	Tableau des grossesses	8
40	Section 2 (fin) Section 3: historique des unions	9-10
41	Tableau des unions antérieures	11
50	Section 4: connaissance et pratique de la contraception	12-16
61	Section 5: intervalle ouverte	17-19
62	Section 5: intervalle fermé	20-22
63	Section 5: intervalle ouverte/fermé	23-24
70	Section 5 (fin) Section 6: activité professionnelle Section 7: renseignements concernant le dernier mari Section 8: appréciation de la situation démographique au Rwanda	25-39
Annexe 1	- Les codes pour Q803 - raisons pour laquelle l'augmentation de la population est une bonne ou mauvaise chose.	40
Annexe 2	- Les codes pour Q804 - quelle doit être l'attitude du Gouvernement	41

\* , INDICATES COUNTRY SPECIFIC VARIABLE

Type d'enregistrement - 10

Feuille de ménage - page de couverture

Question	Description	Position	Codes
DISTRICT	Numéro du district	1- 3	001-100=rurale 201-218=urbaine 301-312=Kigali
MENAGE	Numéro du ménage	4- 6	001-141
TYPE	Type d'enregistrement	7- 8	10
1JOUR	Jour de l'interview	9- 10	01-31 = jour
IMOIS	Mois de l'interview	11- 12	08-12 = mois
MRES	Résultat de l'interview	13	1 = rempli 2 = pas de personne 3 = différé 4 = refus de répondre 5 = partiellement rempli 6 = adresse introuvable 7 = accès impossible 8 = logement inhabité 9 = autre
NPERS	Nombre de personnes dans le ménage	14- 15	00-60 (25)
NFEMME	Nombre de femmes éligibles	16- 17	00-10 (06)

*Added by program*

- \* Identification de maître échantillon
- \* District en enquête agricole
  - 0 = non
  - 1 = oui
- Temps de saisie pour la feuille de ménage (secondes)
- Jour de saisie
  - 01-31
- Mois de saisie
  - 01-02, 10-12
- Heure et minute de saisie
- Ponderation absolue
- Ponderation ménage normalisée
- Ponderation individuelle normalisée
- \* Agro-ecological zone
  - 00, 01-12
- Strate implicite
  - 1-63
- Prefecture
  - 01-10
- Strate
  - 1-3

Type d'enregistrement - 11

Feuille de ménage - liste des membres

Question	Description	Position	Codes
TYPE	Type d'enregistrement	1- 2	11
LIGNE	Numéro de la ligne	3- 4	01-60 (25)
LIEN	Lien de parenté	5	1 = chef du ménage 2 = épouse 3 = fils/fille 4 = frère/soeur 5 = père/mère 6 = mari 7 = autre parent 8 = sans
FAREN1	Numéro de la ligne de parent 1	6- 7	(25) 01-60 = ligne blanc = NCF
FAREN2	Numéro de la ligne de parent 2	8- 9	00 = parent n'est pas (25) dans le ménage 01-60 = ligne blanc = NCF
HABICI	Habite ici, dans le ménage	10	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas
NUITFR	A passé ici la nuit dernière	11	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas
SEXE	Sexe	12	1 = male 2 = female 9 = ne sait pas
MNAIS	Mois de naissance	13- 14	00 = ne sait pas 01-12 = mois 22 = âge en ANAIS
ANAIS	Année de naissance ou âge	15- 16	00-97 = âge 98 = âge 98 et plus 00-83 = 1900-1983 99 = ne sait pas
UNIONA	Actuellement en union	17	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
SIMAT	Situation matrimoniale	18	1 = celibataire 2 = veuf(ve) 3 = divorce(é)/ separe(é) 9 = ne sait pas blanc = NCF
PEREV	Père vivant	19	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas
MEREV	Mère vivante	20	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas
<del>MOISI</del>			
<del>AN</del>			
MNIMP	IMPUTED MONTH OF BIRTH	<del>21-22</del>	
ANIMP	IMPUTED YEAR OF BIRTH	<del>23-24</del>	
* AGE	AGE	<del>25-26</del>	

Type d'enregistrement - 20

Questionnaire femme : page de couverture

Section 1: Renseignements concernant l'enquêtée

Section 2: Maternité

Question	Description	Position	Codes
LIGNEF	Numéro de la ligne de la femme	1- 2	01-60 (25)
TYPE	Type d'enregistrement	3- 4	20
FJOUR	Jour de l'interview	5- 6	01-31 = jour
FMOIS	Mois de l'interview	7- 8	06-12 = mois
END	Numéro de l'enquêtrice	9- 10	01-60 (62) = numéro
FRES	Résultat de l'interview	11	1 = complet 2 = incomplet
* Q101	Habite dans le logement	12	1 = oui 2 = non
* Q102	Habite à la commune	13	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q103	Où habite-elle	14- 15	00 = Ruhengeri 01 = Butare 02 = Byumba 03 = Cyangugu 04 = Gikongoro 05 = Gisenyi 06 = Gitarama 07 = Kibungo 08 = Kibuye 09 = Kigali 10 = Burundi 11 = Zaïre 12 = Uganda 13 = Tanzanie 14 = Autre pays Africains 15 = Autre pays 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q104	Habite là depuis sa naissance	16	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas
Q105M	Mois de naissance	17- 18	00 = mois inconnu 01-12 = mois 99 = ne sait pas
Q105A	Année de naissance	19- 20	32-66 = année 99 = ne sait pas

Question	Description	Position	Codes
Q106	Document obtenu	21	1 = document obtenu 2 = aucun document blanc = NCF
Q107M	Mois de naissance - document	22- 23	00 = ne sait pas 01-12 = mois blanc = NCF
Q107A	Année de naissance - document	24- 25	32-68 = année blanc = NCF
Q108A	Age ou année estime	26	1 = age 2 = année blanc = NCF
Q108	Age ou année de naissance - estime par l'enquetrice	27- 28	15-50 = age 32-68 = année blanc = NCF
* SOURCE OF DATE DE NAISSANCE / AGE			
Q110	Frequenté l'école	27	1 = oui 2 = non
* Q111	Niveau d'études le plus élevé	30	1 = primaire 2 = post-primaire 3 = secondaire 4 = supérieur 9 = ne sait pas blanc=NCF
* Q112	La dernière classe achevée dans le niveau le plus élevé	31- 32	01-10 = classe 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q114	Peut-elle lire	33	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q115	Nationalité	34- 35	10 = rwandaise 20 = burundaise 21 = zairoise 22 = Ugandaise 23 = tanzanienne 24 = autre pays Africaine 99 = ne sait pas



Question	Description	Position	Codes
Q201	Age aux premieres regles	36- 37	12- <sup>(20)</sup> 25 = age 96 = pas encore commence
Q202	Aucune naissance	38	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q203	Aucune naissance, meme s'il a vécue tres peu de temps	39	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q204	Fils qui vivent avec	40	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q205	Nombre de fils vivent avec	41- 42	01- <sup>(15)</sup> = nombre blanc = NCF
Q206	Fils qui vivent ailleurs	43	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q207	Nombre de fils ailleurs	44- 45	01- <sup>(15)</sup> = nombre blanc = NCF
Q208	Filles qui vivent avec	46	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q209	Nombre de filles vivent avec	47- 48	01- <sup>(15)</sup> = nombre blanc = NCF
Q210	Filles qui vivent ailleurs	49	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q211	Nombre de filles ailleurs	50- 51	01- <sup>(5)</sup> = nombre blanc = NCF
Q212	Aucune naissance mort par la suite	52	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q213	Nombre de garçons décédés	53- 54	00- <sup>(15)</sup> = nombre blanc = NCF
* Q214	Nombre de filles décédées	55- 56	00- <sup>(15)</sup> = nombre blanc = NCF
Q215	Nombre totale de naissances	57- 58	00- <sup>(20)</sup> = nombre blanc = NCF
Q217	Actuellement enceinte	59	1 = oui 2 = non 3 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q218	Enceinte depuis combien de mois	60- 61	01-09 = mois blanc = NCF
Q219	Préfère un garçon ou une fille	62- 63	10 = garçon 20 = fille 30 = l'un ou l'autre 40 = selon Dieu 41 = autres réponses <del>42 =</del> <del>43 =</del> <del>44 =</del> <del>45 =</del> <del>46 =</del> <del>47 =</del> <del>48 =</del> <del>49 =</del> 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q221	Déjà été enceinte	64	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q222	Enceinte combien de fois	65- 66	01-⑤ = nombre blanc = NCF
Q223	Enceintes a d'autres moments	67	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q224	Nombre de grossesses non parvenues à terme	68- 69	01-⑤ = nombre blanc = NCF
Q225	Nombre total des grossesses	70- 71	00-②① = nombre blanc = NCF

Temps de saisie questionnaire femme  
(secondes)

Type d'enregistrement - 30

Tableau des grossesses

Question	Description	Position	Codes
TYPE30	Type d'enregistrement	1- 2	30
NUMG	Numéro de grossesse	3 - 4	01-20 = numéro
Q227	Comment s'est terminée la grossesse	5	1 = naissance vivante 2 = mort-né 3 = avortement/ fausse couche
Q228M	Mois de la grossesse	6- 7	00 = mois inconnu 01-12 = mois 22 = Q228A est années écoulées 33 = jumelle
Q228A	Année de la grossesse	8- 9	00 = année inconnue 42-83 = année 00-40 = années écoulées
Q229	Durée de la grossesse	10- 11	01-09 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q231	Sexe de l'enfant	12	1 = garçon 2 = fille blanc = NCF
Q232	Enfant encore en vie	13	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q233A	Durée de la vie - années	14-15	00-40 = années blanc = NCF
Q233M	Durée de la vie - mois	16-17	00-11 = mois blanc = NCF

THIS IS THE ORDER IN THE QUESTIONNAIRE.

THE ITEMS ARE REVERSED BY THE DATA ENTRY PROGRAM.

Type d'enregistrement - 40

Section 2 (fin)

Section 3 - Historiques des unions

Question	Description	Position	Codes
TYPE40	Type d'enregistrement	1- 2	40
* Q236	A vu agent de santé lorsque enceinte de dernier enfant	3	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q237	Combien de fois	4- 5	01-10 = nombre blanc = NCF
* Q238	A accouché dans une maternité	6	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q239	Qui a l'aide à accoucher	7	1 = personne 2 = médecin 3 = agent de santé 4 = parent ou autre blanc = NCF
Q240	Fiabilité des réponses	8	1 = bonne 2 = moyenne 3 = faible 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q241	Présence des autres	9- 10	00 = personne (explai-?) 01 - 15 = code 99 = ne sait pas
Q301	Actuellement en union	11	1 = oui 2 = non
Q302	Jamais été en union	12	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q303A	Mois de union actuelle	13- 14	00 = mois inconnu 01-12 = mois 99 = ne sais pas blanc = NCF
Q303A	Année de union actuelle	15- 16	42-83 = année 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q304	Age à union actuelle	17- 18	10-50 = age 99 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q305	Type de la union actuelle	19	1 = mariage coutumier 2 = mariage civil 3 = union libre 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q306	Mari habite généralement avec elle	20	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q307	Mari vient souvent chez elle	21	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q308	Mari absent momentanément	22	1 = oui 2 = cesse de vivre ensemble blanc = NCF
Q309M	Mois de la fin de l'union	23- 24	00 = mois inconnu 01-12 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q309A	Année de la fin de l'union	25- 26	42-83 = année 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q310	Durée de l'union	27- 28	00-40 = années 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q311	Mari a d'autres épouses	29	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q312	Le mari a combien d'épouses	30	2-9 = nombre blanc = NCF
* Q313	Rang d'épouse	31	1-9 = rang blanc = NCF
Q314	Nombre total d'unions	32- 33	01-08 = nombre blanc = NCF

Type d'enregistrement - 41

Tableau des unions antérieures

Question	Description	Position	Codes
TYPE41	Type d'enregistrement	1- 2	41
Q316M	Mois de commencement de l'union	3- 4	00 = mois inconnu 01-12 = mois 22 = Q316A est l'age
Q316A	Année de commencement de l'union	5- 6	42-83 = année 10-50 = age au mariage 99 = ne sait pas
Q317	Type de l'union	7	1 = coutumier 2 = civil 3 = union libre 9 = ne sait pas
Q318	Comment s'est terminée l'union	8	1 = décès 2 = divorce ou séparation 9 = ne sait pas
Q319M	Mois de fin de l'union	9- 10	00 = mois inconnu 01-12 = mois 22 = Q319A est l'age
Q319A	Année de fin de l'union	11-12	42-83 = année 10-50 = age 99 = ne sait pas

Type d'enregistrement - 50

Section 4 - Connaissance et pratique de la contraception

Question	Description	Position	Codes
TYPE50	Type d'enregistrement	1- 2	50
Q401	Connait les méthodes de contraception traditionnelles	3	1 = oui 2 = non
* Q402A	Autre méthode 1	4	1 = continence + <i>retrait</i> 2 = séparation 3 = kumanikira 4 = allaitement 5 = tabac 6 = autres réponses 7 = <i>kuroga</i> 8 = <del>autre</del> <i>kuraguna, etc.</i> 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q402B	Autre méthode 2	5	1 = continence + <i>retrait</i> 2 = séparation 3 = kumanikira 4 = allaitement 5 = tabac 6 = 7 = 8 = autre 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q402C	Autre méthode 3	6	1 = continence + <i>retrait</i> 2 = séparation 3 = kumanikira 4 = allaitement 5 = tabac 6 = 7 = 8 = autre 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q403	A utilisé ces méthodes	7	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q404A	Autre méthode 1 utilisée	8	1 = continence + <i>retrait</i> 2 = séparation 3 = kumanikira 4 = allaitement 5 = tabac 6 = autres réponses 7 = <i>kuroga</i> 8 = <del>autre</del> <i>kuraguna, etc.</i> 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
* Q404B	Autre méthode 2 utilisée	9	1 = continence 2 = séparation 3 = kumanikira 4 = allaitement 5 = tabac 6 = 7 = 8 = autre 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q404C	Autre méthode 3 utilisée	10	1 = continence 2 = séparation 3 = kumanikira 4 = allaitement 5 = tabac 6 = 7 = 8 = autre 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q405	Connait des moyens traditionnels d'avortement	11	1 = oui 2 = non
* Q406A	Moyen d'avortement 1	12	1 = umuhoko 2 = chocs au ventre 3 = savons 4 = absorption de médicaments 5 = autre méthode 6 = umurujirayenzi 7 = ibyate 8 = autre umubirizi 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q406B	Moyen d'avortement 2	13	1 = umuhoko 2 = chocs au ventre 3 = savons 4 = absorption de médicaments 5 = 6 = 7 = 8 = autre 9 = ne sait pas blanc = NCF



Question	Description	Position	Codes
* Q406C	Moyen d'avortement 3	14	1 = umuhoko 2 = chocs au ventre 3 = savons 4 = absorption de médicaments 5 = 6 = 7 = 8 = autre 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q407	Connait les methodes modernes	15	1 = oui 2 = non
Q411C	Connait la pilule	16	0 = oui (citée) 1 = oui (après la question) 2 = non
Q411U	A utilisé la pilule	17	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q412C	Connait le stérilet	18	0 = oui (citée) 1 = oui (après la question) 2 = non
Q412U	A utilisé le stérilet	19	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q413C	Connait la piqure	20	0 = oui (citée) 1 = oui (après la question) 2 = non
Q413U	A utilisé la piqure	21	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q414C	Connait le préservatif	22	0 = oui (citée) 1 = oui (après la question) 2 = non
Q414U	A utilisé le préservatif	23	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q415C	Connait le retrait	24	0 = oui (citée) 1 = oui (après la question) 2 = non
Q415U	A utilise le retrait	25	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q416C	Connait l'abstention et la continence periodique	26	0 = oui (citée) 1 = oui (après la question) 2 = non
Q416U	A utilise l'abstention et la continence periodique	27	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q417C	Connait d'autres methodes	28	0 = oui (citée) 1 = oui (après la question) 2 = non
Q417C1	Autre méthode 1	29	1 = douche vaginale 2 = autre methodes scientifiques pour la femme 3 = stérilisation feminine 4 = stérilisation masculine 5 = <i>kwifungisha</i> <del>6 =</del> blanc = NCF
Q417U1	A utilise autre methode 1	30	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q417C2	Autre methode 2	31	1 = douche vaginale 2 = autre methodes scientifiques pour la femme 3 = stérilisation feminine 4 = stérilisation masculine 5 = <i>kwifungisha</i> <del>6 =</del> blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q417U2	A utilisé autre méthode 2	32	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q419	Jamais utilisé une méthode	33	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q420	Quelle méthode	34- 35	01 = la pilule 02 = le stérilet 03 = la pique 04 = le préservatif 05 = le retrait 06 = l'abstention et continence periodique 07 = douche vaginale 08 = autres méthodes scientifiques pour la femme 09 = stérilisation feminine 10 = stérilisation masculine 11 = kumanikira 12 = allaitement 13 = tabac 14 = autres 15 = pas précisé 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q421	Présence d'autres personnes	36- 37	00 = personne 01-15 = code 99 = ne sait pas

Type d'enregistrement - 61

Intervalle ouvert

Question	Description	Position	Codes
TYPE61	Type d'enregistrement	1- 2	61
Q515	A nourri l'enfant au sein	3	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q516	Combien de mois	4- 5	01-72 = mois 96 = encore nourri au sein 97 = jusqu'au décès 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q516	A donné des repas après combien de mois	6- 7	01-24 = mois 96 = pas encore commencé 97 = enfant decedé avant 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q519	Les règles ont recommencé après combien de mois	8- 9	01-72 = mois 98 = pas encore recommencé 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q520	Les règles ont recommencé après combien de mois	10- 11	01-72 = mois 98 = pas encore recommencé 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q520	Utilise une methode actuellement	12	1 = oui 2 = non blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q524	Quelle méthode	13- 14	01 = la pilule 02 = le stérilet 03 = la pique 04 = le préservatif 05 = le retrait 06 = l'abstention et continence periodique 07 = douche vaginale 08 = autre méthodes scientifiques pour la femme 09 = stérilisation feminine 10 = stérilisation masculine 11 = kumanikira 12 = allaitement 13 = tabac 14 = autre 15 = pas précisé 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q525	A utilisé une méthode depuis la dernière grossesse	15	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q526	Quelle était la dernière méthode	16- 17	01 = la pilule 02 = le stérilet 03 = la pique 04 = le préservatif 05 = le retrait 06 = l'abstention et continence periodique 07 = douche vaginale 08 = autre méthodes scientifiques pour la femme 09 = stérilisation feminine 10 = stérilisation masculine 11 = kumanikira 12 = allaitement 13 = tabac 14 = autre 15 = pas précisé 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q527	Mar: était-il absent pendant 3 mois ou plus	18	1 = oui 2 = non blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q528M	Mois de la première séparation	19- 20	00 = ne sait pas 01-12 = mois 22 = Q528A est années écoulées blanc = NCF
Q528A	Année de la première séparation	21- 22	42-83 = année 00-40 = années écoulées depuis la naissance 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q529A	Durée de l'absence 1	23- 24	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q531A	Autres absences 1	25	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q529B	Durée de l'absence 2	26- 27	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q531B	Autres absences 2	28	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q529C	Durée de l'absence 3	29- 30	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q531C	Autres absences 3	31	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q532	Mari est rentré	32	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF

Type d'enregistrement - 62

Intervalle ferme

Question	Description	Position	Codes
TYPE62	Type d'enregistrement	1- 2	62
Q536	A nourri l'enfant au sein	3	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q537	A nourri l'enfant au sein	4	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q538	Combien de mois	5- 6	01-72 = mois 96 = encore nourri au sein (femmes enceintes) 97 = jusqu'au décès 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q540	A donné des repas après combien de mois	7- 8	01-24 = mois 96 = pas encore commencé (femmes enceintes) 97 = jusqu'au décès 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q541	Les règles ont recommencé après combien de mois	9- 10	01-72 = mois 97 = à nouveau enceinte 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q542	Les règles ont recommencé après combien de mois	11- 12	01-72 = mois 97 = à nouveau enceinte 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q543	A utilisé une méthode	13	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q546	A utilisé une méthode	14	1 = oui 2 = non blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q547	Quelle méthode	15- 16	01 = la pilule 02 = le stérilet 03 = la pique 04 = le préservatif 05 = le retrait 06 = l'abstention et continence periodique 07 = douche vaginale 08 = autre méthodes scientifiques pour la femme 09 = stérilisation feminine 10 = stérilisation masculine 11 = kumanikira 12 = allaitement 13 = tabac 14 = autre 15 = pas précisé 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q548	Mari était-il absent pendant 3 mois ou plus	17	1 = oui 2 = non
Q549M	Mois de la première séparation	18- 19	00 = ne sait pas 01-12 = mois 22 = Q549A est années écoulées blanc = NCF
Q549A	Année de la première séparation	20- 21	42-83 = année 00-40 = années écoulées après la naissance 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q550A	Durée de l'absence 1	22-23	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q552A	Enceinte avant l'absence 1	24	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q553A	Autres absences 1	25	1 = oui 2 = non blanc = NCF



Question	Description	Position	Codes
Q550B	Durée de l'absence 2	26- 27	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q552B	Enceinte avant l'absence 2	28	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q553B	Autres absences 2	29	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q550C	Durée de l'absence 3	30- 31	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q552C	Enceinte avant l'absence 3	32	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q553C	Autres absences 3	33	1 = oui 2 = non blanc = NCF

Type d'enregistrement - 63

Intervalles ouverts et fermes

Question	Description	Position	Codes
TYPE63	Type d'enregistrement	1- 2	63
Q557	Utilise actuellement une méthode	3	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q558	Quelle méthode	4- 5	01 = la pilule 02 = le stérilet 03 = la pique 04 = le préservatif 05 = le retrait 06 = l'abstention et continence periodique 07 = douche vaginale 08 = autre méthodes scientifiques pour la femme 09 = stérilisation feminine 10 = stérilisation masculine 11 = kumanikira 12 = allaitement 13 = tabac 14 = autre 15 = pas précisé 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q559	Quelle était la dernière méthode	6- 7	01 = la pilule 02 = le stérilet 03 = la pique 04 = le préservatif 05 = le retrait 06 = l'abstention et continence periodique 07 = douche vaginale 08 = autre méthodes scientifiques pour la femme 09 = stérilisation feminine 10 = stérilisation masculine 11 = kumanikira 12 = allaitement 13 = tabac 14 = autre 15 = pas précisé 99 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q560	Mari était-il absent pendant 3 mois ou plus	8	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q561M	Mois de la première séparation	9- 10	00 = ne sait pas 01-12 = mois 22 = années écoulées blanc = NCF
Q561A	Année de la première séparation	11- 12	42-83 = année 00-40 = années écoulées 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q562A	Durée de l'absence 1	13- 14	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q564A	Enceinte avant l'absence 1	15	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q565A	Autres absences 1	16	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q562B	Durée de l'absence 2	17- 18	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q564B	Enceinte avant l'absence 2	19	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q565B	Autres absences 2	20	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q562C	Durée de l'absence 3	21-22	03-72 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q564C	Enceinte avant l'absence 3	23	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q565C	Autres absences	24	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q566	Mari est rentré	25	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF

Type d'enregistrement - 70

Section 5 (fin)

Section 6 - Activité professionnelle

Section 7 - Renseignements concernant le dernier mari

Section 8 - Appréciation de la situation démographique au Rwanda

TYPE70	Type d'enregistrement	1- 2	70
Q567	Les règles sont régulières	3	1 = oui 2 = non 3 = n'a plus ses règles 4 = n'a pas encore eu ses règles 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q568	Intervalle entre les règles	4	1 = environ un mois 2 = plus d'un mois blanc = NCF
* Q569	Durée de l'intervalle entre les règles	5- 6	20-40 = jours 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q570	Durée de les règles	7	1-7 = jours 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q574	Pense être à la ménopause	8	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q576	Désire avoir un autre enfant	9	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q577	Combien d'enfants en plus	10- 11	00-20 = nombre 90 = autant que Dieu veut 91 = aucun si survivent des enfants actuels 92 = préférence et équilibre selon le sexe 93 = veut des enfants sans préciser le nombre 94 = le plus possible 95 = autant possible s'ils survivent 96 = autant possible parce que beaucoup vont mourir 97 = 98 = autres 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q578	Desire avoir des enfants	12	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q579	Veut avoir le premier enfant bientôt	13	1 = bientôt 2 = attendre quelques années 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q580	Frère ou garçon ou une fille	14- 15	10 = garçon 20 = fille 30 = l'un ou l'autre 40 = selon Dieu 41 = autres réponses <del>42 =</del> <del>43 =</del> <del>44 =</del> <del>45 =</del> <del>46 =</del> <del>47 =</del> <del>48 =</del> <del>49 =</del> 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q581	Ne veut pas du tout	16	1 = pas du tout 2 = pas pour le moment blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q582	Désire un autre enfant	17	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q583	Veut avoir un autre enfant bientôt	18	1 = bientôt 2 = attendre quelques années 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q584	Préfère un garçon ou une fille	19- 20	10 = garçon 20 = fille 30 = l'un ou l'autre 40 = selon Dieu 41 = autres réponses <del>42 =</del> <del>43 =</del> <del>44 =</del> <del>45 =</del> <del>46 =</del> <del>47 =</del> <del>48 =</del> <del>49 =</del> 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q585	Veut combien d'enfants encore	21- 22	00-20 = nombre 90 = autant que Dieu veut 91 = aucun si survivent des enfants actuels 92 = préférence et équilibre selon le sexe 93 = veut des enfants sans préciser le nombre 94 = le plus possible 95 = autant possible s'ils survivent 96 = autant possible parce que beau- coup vont mourir 97 = 98 = autres 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q586	Ne veut pas du tout	23	1 = pas du tout 2 = pas pour le moment 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q588	Utilisera une méthode	24	1 = oui 2 = non 3 = ne sait pas blanc = NCF
Q589	Nombre total d'enfants désirés	25- 26	00-20 = nombre 90 = autant que Dieu veut 91 = préférence et équilibre selon le sexe 92 = veut des enfants sans préciser le nombre (pas en union) 93 = le plus possible 94 = autant possible s'ils survivent <i>autant possible parce que beaucoup vont mourir</i> ——— 95 = 96 = autres réponses 97 = ne veut plus 98 = <del>autres</del> 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q591	A discuté avec le mari	27	1 = oui 2 = non
Q592	Nombre total d'enfants désirés	28- 29	00-20 = nombre 90 = autant que Dieu veut 91 = préférence et équilibre selon le sexe 92 = veut des enfants sans préciser le nombre (pas en union) 93 = le plus possible 94 = autant possible s'ils survivent 95 = 96 = 97 = 98 = autres 99 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
* Q601	Cultive-t-elle la terre	30	1 = oui 2 = non
Q602	Exerce-t-elle une autre activité	31	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q603	Genre de travail	32- 33	00 = étudiant 01 = cadre 02 = agent du service public, parastatal, privé 03 = agent du service commercial 04 = exploitant 05 = salarié de l'agriculture et de l'élevage 06 = employé de maison 07 = autre travailleur de service 08 = ouvrier, artisan 09 = sans profession précise 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q607	A toujours cultivé la terre	34	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q608	Combien d'années	35- 36	00-40 = années 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q609	Genre de travail (auparavant)	37- 38	00 = étudiant 01 = cadre 02 = agent du service public, parastatal, privé 03 = agent du service commercial 04 = exploitant 05 = salarié de l'agriculture et de l'élevage 06 = employé de maison 07 = autre travailleur de service 08 = ouvrier, artisan 09 = sans profession précise 99 = ne sait pas blanc = NCF



Question	Description	Position	Codes
* Q610	Combien de temps en cette activité	39	1 = moins d'un an 2 = un a cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q611	A-t-elle toujours exercé cette activité	40	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q612	Depuis combien d'années a-t-elle exercé l'activité	41- 42	00-40 = années 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q613	A-t-elle cultivé la terre auparavant	43	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q614	Combien de temps a-t-elle cultivé la terre	44	1 = moins d'un an 2 = un a cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q615	A-t-elle exercé une autre activité auparavant	45	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q616	genre de travail auparavant	46- 47	00 = étudiant 01 = cadre 02 = agent du service public, parastatal, privé 03 = agent du service commercial 04 = exploitant 05 = salariée de l'agriculture et de l'élevage 06 = employé de maison 07 = autre travailleur de service 08 = ouvrier, artisan 09 = sans profession précise 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q617	Combien de temps a-t-elle exercé l'autre activité	48	1 = moins d'un an 2 = un a cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q618	A-t-elle déjà travaillé	49	1 = oui 2 = non blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q619	A-t-elle cultivé la terre	50	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q620	Combien de temps a-t-elle cultivé la terre	51	1 = moins d'un an 2 = un a cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q621	Genre de travail	52- 53	00 = étudiant 01 = cadre 02 = agent du service public, para-statal, prive 03 = agent du service commercial 04 = exploitant 05 = salarié de l'agriculture et de l'élevage 06 = employé de maison 07 = autre travailleur de service 08 = ouvrier, artisan 09 = sans profession précise 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q622	Combien de temps a-t-elle exercé cette activité	54	1 = moins d'un an 2 = un a cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q625	A-t-elle cultivé la terre avant d'être en union	55	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q627	Depuis combien d'années a-t-elle cultivé la terre	56- 57	00-40 = années 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q628	A-t-elle exercé une autre activité avant d'être en union	58	1 = oui 2 = non blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q629	Genre de travail avant d'être en union	59- 60	00 = étudiant 01 = cadre 02 = agent du service public, parastatal, privé 03 = agent du service commercial 04 = exploitant 05 = salarié de l'agriculture et de l'élevage 06 = employé de maison 07 = autre travailleur de service 08 = ouvrier, artisan 09 = sans profession précise 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q630	Combien de temps a-t-elle exercé cette activité	61	1 = moins d'un an 2 = un à cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q631	A-t-elle déjà exercé cette activité avant d'être en union	62	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q632	Depuis combien d'années a-t-elle exercé cette activité	63- 64	00-40 = années 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q633	Avant d'être en union a-t-elle cultivé la terre	65	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q634	Combien de temps a-t-elle cultivé la terre	66	1 = moins d'un an 2 = un à cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q635	A-t-elle exercé une autre activité avant d'être en union	67	1 = oui 2 = non blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q636	Genre de travail avant d'être en union	68- 69	00 = étudiant 01 = cadre 02 = agent du service public, para-statal, privé 03 = agent du service commercial 04 = exploitant 05 = salarié de l'agriculture et de l'élevage 06 = employé de maison 07 = autre travailleur de service 08 = ouvrier, artisan 09 = sans profession précise 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q637	Combien de temps a-t-elle exercé cette activité avant d'être en union	70	1 = moins d'un an 2 = un a cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q638	A-t-elle travaillé avant d'être en union	71	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q639	A-t-elle cultivé la terre avant d'être en union	72	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q640	Combien de temps a-t-elle cultivé la terre avant d'être en union	73	1 = moins d'un an 2 = un a cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q641	Genre de travail avant d'être en union	74- 75	00 = étudiant 01 = cadre 02 = agent du service public, parastatal, privé 03 = agent du service commercial 04 = exploitant 05 = salarié de l'agriculture et de l'élevage 06 = employé de maison 07 = autre travailleur de service 08 = ouvrier, artisan 09 = sans profession précise 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q642	Combien de temps a-t-elle exercé cette activité avant d'être en union	76	1 = moins d'un an 2 = un à cinq ans 3 = plus de cinq ans 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q643	Travaille-t-elle toute l'année	77	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q644	Perçoit-elle un salaire	78	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q645	Comment est-elle payée	79	1 = non payée 2 = en nature 3 = en argent 4 = en nature et en argent 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q646	Employeur est un membre de la famille	80	1 = membre de la famille 2 = quelqu'un d'autre 3 = à son propre compte 4 = salariée 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q650	Travaille-t-elle toute l'année	81	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q651	Perçoit-elle un salaire	82	1 = oui 2 = non blanc = NCF
Q652	Comment est-elle payée	83	1 = non payée 2 = en nature 3 = en argent 4 = en nature et en argent 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q653	Employeur est un membre de la famille	84	1 = membre de la famille 2 = quelqu'un d'autre 3 = à son propre compte 4 = salariée 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q707	Mari a-t-il fréquenté l'école	85	1 = oui 2 = non blanc = NCF
* Q708	Niveau d'études le plus élevé	86	1 = primaire 2 = post-primaire 3 = secondaire 4 = supérieur 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q709	La dernière classe achevée dans le niveau le plus élevé	87- 88	01-10 = classe 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q711	Le mari peut-il lire	89	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q712M	Mois de naissance du mari	90- 91	00 = mois inconnu 01-12 = mois 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q712A	Année de naissance du mari	92- 93	00-68 = année 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q713	Age du mari	94- 95	15-97 = age 98 = 98 et plus 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q714	Le mari est-il rwandais	96	1 = oui 2 = non 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q715	Que fait-il le mari	97	1 = travaille en agriculture 2 = travaille hors de l'agriculture 3 = ne travaille pas 9 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
Q716	Genre de travail du mari	98- 99	00 = étudiant 01 = cadre 02 = agent du service public, parastatal, privé 03 = agent du service commercial 04 = exploitant 05 = salarié de l'agriculture et de l'élevage 06 = employé de maison 07 = autre travailleur de service 08 = ouvrier, artisan 09 = sans profession précise 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q717	Le mari travail pour qui	100	1 = à son propre compte 2 = membre de la famille 3 = quelqu'un d'autre 4 = salarié 9 = ne sait pas blanc = NCF
Q718	Comment est le mari payé	101	1 = en espèces 2 = en nature 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q719	Qui a donné les réponses	102	1 = femme 2 = mari/ami 9 = ne sait pas blanc = NCF



Question	Description	Position	Codes
* Q801	Comment augment la population du Rwanda	103	1 = lentement 2 = rapidement 9 = ne sait pas
* Q802	L'augmentation est une bonne chose	104	1 = bonne 2 = mauvaise 3 = bonne et mauvaise 9 = ne sait pas blanc = NCF
* Q803A	Pour quelle raison 1	105-106	01-98 = codes (voir annexe 1) 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q803B	Pour quelle raison 2	107-108	01-98 = codes (voir annexe 1) 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q803C	Pour quelle raison 3	109-110	01-98 = codes (voir annexe 1) 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q803D	Pour quelle raison 4	111-112	01-98 = codes (voir annexe 1) 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q803E	Pour quelle raison 5	113-114	01-98 = codes (voir annexe 1) 99 = ne sait pas blanc = NCF

Question	Description	Position	Codes
* Q804A	Quelle doit etre l'attitude du Gouvernement 1	115-116	01-98 = codes (voir annexe 2) 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q804B	Quelle doit etre l'attitude du Gouvernement 2	117-118	01-98 = codes (voir annexe 2) 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q804C	Quelle doit etre l'attitude du Gouvernement 3	119-120	01-98 = codes (voir annexe 2) 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q804D	Quelle doit etre l'attitude du Gouvernement 4	121-122	01-98 = codes (voir annexe 2) 99 = ne sait pas blanc = NCF
* Q804E	Quelle doit etre l'attitude du Gouvernement 5	123-124	01-98 = codes (voir annexe 2) 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q901	Religion	125-126	10 = catholique 20 = protestante 30 = adventiste 40 = islamique 50 = sans 60 = religion traditionnelle 61 = autres religions 99 = ne sait pas
Q902	groupe ethnique	127-128	10 = Hutu 20 = tutsi 30 = iwa 40 = autre 99 = ne sait pas blanc = NCF
Q904	Degré de cooperation	129	1 = mauvais 2 = moyen 3 = bon 4 = très bon 9 = ne sait pas
* Q905	Mari selectionné	130	1 = oui 2 = non ?

Annexe 1 - Les codes pour Q803

Les raisons pour lesquelles l'augmentation de la population est une bonne ou mauvaise chose.

Bonne chose

Code Description

- ~~10~~ Main d'oeuvre
- ~~11~~ Accroissement de la famille
- ~~12~~ Renouvellement de la population
- ~~13~~ Occupation des terres inoccupées
- ~~14~~ Paix dans le pays et puissance de la nation
- ~~15~~
- ~~16~~
- ~~17~~

- 38 ~~48~~ Autres réponses
- 49 Refus de réponse (sans réponses)

Mauvaise chose

Code Description

- 51 ~~50~~ Manque de terres
- 52 ~~51~~ Manque de nourriture
- 53 ~~52~~ Manque d'argent
- 54 Manque d'emplois
- 55 Problème d'éducation
- 56 FATIGUE DE LA MÈRE
- 57 FATIGUE DU PÈRE
- 58 ~~56~~ Fatigue des parents
- 59 Délinquance
- 60 ~~59~~ Acroissement des maladies
- 61 TROP DÉCÈS
- 62 APPAUVRISSEMENT
- 63 PEU DE RESSOURCES
- 89 ~~90~~ Autre réponses
- 91 ~~99~~ Refus de réponse (sans réponses)

NE SAIT PAS

Annexe 2 - Les codes pour Q804

Quelle doit être l'attitude du Gouvernement

Code Description

<del>01-00</del>	<del>L'état n'y peut rien</del>
<del>05-01</del>	<del>Enseignement et sensibilisation à la contraception</del>
02	Redistribution et accroissement des terres
03	Législation limitant des naissances
04	Accroissement des infrastructures sociales et autres mesures d'accroissement du bien être (écoles, centres de santé, emplois, etc)
05	Regroupement de l'habitat
06	Diminuer cette augmentation
07	Diffusion des méthodes modernes de production agricole
98	Autres réponses
99	Refus de réponse

*See coding instructions*

01-27

30 *autre réponses*

98 *sans réponses*

99 *NSF*